

纪念冲绳国际大学美军直升机坠毁事件 13 周年(声明)

2004 年 8 月 13 日，就在此时此地，美军直升机坠毁燃烧，使本校学生、教职工以及市民、县民陷入了极大恐怖，今天是这一事件发生的第 13 周年。但令人遗憾的现实是，当天坠毁现场的惨状、以及美军蛮横的事故处理引发的市民、县民的强烈愤慨，正在随着时间的流逝，越来越淡薄。我们不能让美军直升机坠毁惨案的记忆被风化淡忘。今天我们要再次鲜明地唤醒民众对当年事件的愤怒记忆、承传这一记忆的同时，再次要求事件以来我们一直反复要求的：关闭普天间机场。在此、我们以坚定的决心举办“要求关闭普天间机场，尊重和平世代相传集会”，并发表声明。

冲绳的安全·安心·和平正在受到威胁，这从仅占全国面积 0.6 %的冲绳、却集中了驻日美军专有面积的 70.4 %；以及接二连三地不断发生与美军有关的事件中，可以明显地看出。去年 4 月发生的悲惨事件给县民带来了深深的悲伤，另外、去年 12 月隶属普天间机场的鱼鹰直升机在名护安部海岸的坠落，更让我们想起了 13 年前的惨剧。随后又有鱼鹰直升机在伊江岛辅助机场、奄美机场发生紧急迫降、以及今年 8 月 5 日鱼鹰直升机在澳大利亚东部海域的坠落等等，有关美军飞机的事故频频发生。如此等等，美军基地带来的危险性是众所周知的事实。撤除普天间机场，是日美两国政府之间已经达成的协议，也是每个县民的强烈愿望。

日本政府以总理大臣为首，虽然多次做出了减轻冲绳美军基地负担的承诺，但是位于宜野湾市中心地区的普天间机场的状况非但没有被改善，被认为有缺陷的鱼鹰直升机一面发出噪音和低音波、一面以普天间机场为基地在县内上空飞行，反而加剧了普天间机场的危险性。同时，日本政府不顾县民的强烈反对，仍然一意推行边野古新基地建设，使得冲绳县民对日本政府的不信任感也日益强烈。

冲绳国际大学，以琉球·冲绳历史中人们不断追求的“确立真正的自由与自治”作为建学精神，以扎根本地区，面向全世界作为大学的目标。安全·安心·和平的愿望，不仅仅是大学人士、也是世界万众超越思想和信条的共同追求。我们不能容忍威胁大学和地区平静安宁的普天间机场继续存在，更不能容忍它在冲绳的固定化。

冲绳国际大学，在本校美军直升机坠毁事件 13 周年的今天，在此再次向日美两国政府强烈要求立即关闭、撤除无比危险的普天间机场，同时向世界传递冲绳渴望和平的愿望、并且期望这种和平愿望能够得到世界的认同。

冲绳国际大学
理事长·校长 前津 荣健

2017 年 8 月 13 日

(翻译者：冲绳国际大学 兼任讲师 颜 瑾)